Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

Band: 23 (1976)

Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Nr. 3, März 1976 23. Jahrgang

Zivilschutz

Vereinigt mit «Schutz und Wehr»

Protection civile Protezione civile Protecziun civila

Zeitschrift des Schweizerischen Bundes für Zivilschutz, des Zivilschutz-Fachverbandes der Städte und der Schweizerischen Gesellschaft für Kulturgüterschutz Redaktion Ø 031 25 65 81, Bern

Revue de l'Union suisse pour la protection des civils, de l'Association professionnelle suisse de protection civile des villes et de la Société suisse pour la protection des biens culturels Rédaction Ø 031 25 65 81, Berne Rivista dell'Unione svizzera per la protezione dei civili, dell'Associazione professionale svizzera di protezione civile delle città e della Società svizzera per la protezione dei beni culturali Redazione © 031 25 65 81, Berna



In dieser Nummer:

MUBA und Zivilschutz	37
Kinder zeichnen für den Zivilschutz	
Sonderschau an der DIDACTA in Basel	39
Zivilschutz – unser Schutz	
Sonderschau an der 60. Schweizer	
Mustermesse	40
Einsatzübung für den zivilen	
Führungsstab und den Zivilschutz	
der Stadt St.Gallen	41
Die langfristigen Folgen eines	
massiven Nuklearkrieges	44
Zivilschutz in der Schweiz	46
Partie romande	
L'hôpital protégé de Soleure	48
La protection civile à l'œuvre	50
Nouvelles des villes et cantons romands	51
Parte italiana	
La protezione civile locarnese è una realtà	54
BEING SOLING TO THE STATE OF TH	
Das Bundesamt für Zivilschutz teilt mit	55
L'Office fédéral de la protection	
civile communique	58

Auflage – Tirage – Tiratura 32 000 Exemplare

Unser Umschlagbild:

60. Schweizer Mustermesse in Basel vom 24. April bis 3. Mai 1976

Photo: Pressedienst MUBA

Für die Zeitschrift «Zivilschutz» zeichnet verantwortlich:

Presse- und Redaktionskommission des SBZ. Präsident: Professor Dr. Reinhold Wehrle, Solothurn; Redaktion: Herbert Alboth, Bern. Inserate und Korrespondenzen sind an die Redaktion, Schwarztorstrasse 56, 3007 Bern, Telefon 031 25 65 81, zu richten. Jährlich zwölfmal erscheinend.

Redaktionsschluss am 15. des Vormonats

Jahresabonnement für Nichtmitglieder Fr. 20.— (Schweiz). Ausland Fr. 30.—. Einzelnummer Fr. 2.50. Nachdruck unter Quellenangabe gestattet. Druck: Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn 2.

MUBA und Zivilschutz

Wir blicken dieses Jahr auf 60 Jahre Schweizer Mustermesse zurück, um mit berechtigtem Stolz eines Werkes zu gedenken, das nicht allein von wirtschaftlicher Bedeutung ist, sondern im wahren Sinne des Wortes eine Leistung darstellt, an der das ganze Land Anteil hat. In einer Zeit schwerster Bedrängnis – wirtschaftlich und politisch – in den Jahren des Ersten Weltkrieges gegründet, hat sich die MUBA zu einer jährlich wiederkehrenden Messe entwickelt, die mehr als andere gleichzeitig Zeugnis der Schaffenskraft, der schöpferischen Phantasie und des Willens zum Überleben und Durchhalten eines ganzen Volkes ablegt. Seit jeher haben sich die Verantwortlichen in der Konzeption nicht nur von rein wirtschaftlichen Interessen leiten lassen, um gerade in den letzten Jahren mehr denn je Akzente auch auf Gebieten zu setzen, die im Bereiche der nationalen Selbstbehauptung und dem Gemeinwohl liegen oder die Öffentlichkeit als aktuellen Ausdruck unserer Zeit interessieren. In diesem Zusammenhang sei auf die Veranstaltungen hingewiesen, die letztes Jahr auch an der MUBA an das «Jahr der Frau» erinnerten.

Seit dem Bundesbeschluss über den obligatorischen Einbau von Schutzräumen in Neu- und Umbauten aus dem Jahre 1950 ist auch die MUBA direkt mit dem Zivilschutz verbunden. In der «Unterwelt» unserer Messehallen befinden sich heute zahlreiche Anlagen und Einrichtungen der Zivilschutzorganisation der Stadt Basel, die teilweise auch durch die Mustermesse und Fachmessen genutzt werden. Der Zivilschutz ist in den letzten Jahren mehrmals an der Mustermesse und auch an Fachmessen im Sinne einer guten Information zum Zuge gekommen und wir haben uns entsprechenden Wünschen nie verschlossen, wenn sie an uns herangetragen wurden, um wenigstens einen Teil der Messebesucher in dieses wichtige Gebiet unserer Gesamtverteidigung einzuführen. Es freut uns ganz besonders, dem Zivilschutz auch an der 60. Schweizer Mustermesse vom 24. April bis 3. Mai Gastfreundschaft gewähren zu dürfen, befasst sich doch auch diese Messe in zahlreichen Sonderschauen mit aktuellen Zeitproblemen, mit kulturellen, künstlerischen und wissenschaftlichen Fragen. Dem Zivilschutz, als sittliche und humanitäre Verpflichtung unserer Zeit, werden wir auch in Zukunft immer eine Türe offen halten.

Waisharan

Dr. Frederic Walthard Generaldirektor der Schweizer Mustermesse Basel